

Jaarverslag 2013

Stichting La Vecina



Maart 2014 Cartagena - Colombia

Inhoudsopgave

	Blz.
Voorwoord	4
1. La Vecina	
1.1 Wie zijn wij?	5
1.2 Wat ons beweegt	5
1.3 De organisatie	5
2. La Vecina in Colombia	
2.1 Fundación La Vecina in Cartagena, Colombia	7
2.1.1 Algemene gegevens	7
2.1.2 Statuten van beide stichtingen	7
2.1.3 Samenstelling en deskundigen bestuur	8
2.1.4 Identiteit	8
2.2 Samenwerking en netwerken	8
2.2.1 Hulporganisaties waarmee wij samenwerken	9
2.2.2 Contacten	9
2.3 Doelstellingen van Fundación la Vecina	9
2.4 Werkwijze en kwaliteit	10
2.5 Projecten 2014	10
2.5.1 Onderwijsprogramma's	10
2.5.2 Maaltijden	10
2.5.3 Psychosociale begeleiding	11
2.5.4 Medische campagnes	11
2.5.5 Extra activiteiten binnen school	11
2.5.6 Extra activiteiten buiten school	13
2.6 Participatie van deelnemers en de wijk	14
2.6.1 Onderwijsprogramma's	14
2.6.2 Buurtprojecten	14
2.7 Plannen voor 2014 in Colombia	14
3. La Vecina in Nederland	
3.1 Nederlandse stichting	16
3.1.1 Algemene gegevens	16
3.1.2 De doelstellingen van La Vecina Nederland	16
3.2 Bestuur en vrijwilligers	16
3.3 Begroting kosten La Vecina Nederland	17
3.4 Samenwerking tussen La Vecina Nederland en La Vecina Colombia	17
3.5 ANBI	18
3.6 Fondsenwerving	18
3.7 Activiteiten in Nederland	19
3.7.1 Donateurs en eenmalige giften	19
3.7.2 Acties	20
3.7.3 Bedrijfssponsoring en fondsen	20
3.7.4 Overige baten	20
3.7.5 Totaal aan ingezamelde gelden	21
3.7.6 Publiciteit en website	21
3.8 Plannen en budget voor 2014 in Nederland	21

4.	Situatieschets Colombia	
4.1	Algemene informatie	22
4.2	De armoedegrens	22
4.3	Onderwijs in Colombia	23
4.4	Cartagena	24
4.5	Unicef in Cartagena in La Bogotá	25
4.6	Milleniumdoelen	25
5.	Financien	
5.1	Financieel beleid	26
5.2	Jaarrekening 2013	26
5.2.1	<i>Toelichting op de jaarrekening 2013</i>	26
5.2.2	<i>Toelichting op de balans van de stichting La Vecina in Nederland</i>	26
5.2.3	<i>Toelichting op de staat van baten en lasten van de stichting La Vecina Nederland</i>	27
5.2.4	<i>Toelichting op de staat van baten en lasten van de stichting La Vecina Colombia</i>	28
5.3	Budget 2014	29
6.	Bijlagen	
	Bijlage 1: Lijst met bestuursleden 2013	30
	Bijlage 2: Vrijwilligers	30
	Bijlage 3: Samenstellingsverklaring	31

Voorwoord

Dagelijks worden we geconfronteerd met de situatie dat er in ontwikkelingslanden héél veel kinderen zijn die opgroeien in een omgeving die voor hen weinig of geen toekomstperspectief biedt. Colombia behoort tot deze landen. Stichting La Vecina wil er graag alles aan doen om een positieve bijdrage te leveren aan het verbeteren van de levensomstandigheden van kansarme kinderen in Cartagena en omgeving. Op 5 maart 2007 is La Vecina begonnen met het geven van onderwijs aan een groepje van 15 kinderen. Dit aantal is inmiddels gestegen naar 97 kinderen (54 jongens/43 meisjes) in 6 groepen in 2013. Waar we als stichting trots op zijn is dat La Vecina door het Ministerie van Onderwijs in Colombia de status van officiële school heeft gekregen voor alle schooljaren. La Vecina onderscheidt zich door onderwijs aan te bieden in kleinere groepen. La Vecina is in staat gebleken het te kort aan onderwijsplekken voor basisschoolleerlingen te verkleinen en biedt kwalitatief goed onderwijs. Onze aanpak voorkomt uitval van de leerlingen. Naast het bieden van onderwijs ondersteunt La Vecina ook een groep van 15 opvangmoeders die dagelijks 200 jonge kinderen van 0 tot 4 jaar in hun eigen huis opvangen.

Tevens organiseert La Vecina regelmatig bijeenkomsten voor ouders over de ontwikkeling en opvoeding van jonge kinderen en voor jongeren in de buurt worden speciale filmmiddagen georganiseerd over drugs, seksualiteit en relaties. Ze krijgen ook ondersteuning op het gebied van sportactiviteiten (voetbal), opleiding en werk. Om de kansen op de arbeidsmarkt te vergroten biedt La Vecina in samenwerking met de lokale instantie SENA verschillende korte vakopleidingen aan. In 2013 hebben 21 meisjes de opleiding Habitación & Servicio (kamermeisje) afgerond.

In Nederland is vooral ingezet op verzakelijking en verduurzaming. Dit uit zich in minder accent op acties op persoonlijke titel en meer nadruk op fondsenwerving middels projectplannen. Stichting La Vecina is daartoe een samenwerking aangegaan met een professionele fondsenwerfster. Er is bovendien hard gewerkt aan een exit strategie om de toekomst van de stichting in kaart te brengen en te garanderen. In 2012 is een start gemaakt met het reviseren en herzien van de functieprofielen van de medewerkers en in 2013 zijn we hier mee verder gegaan. Er is veel aandacht voor managementcoaching vanuit Nederland om de stap naar professionalisering in Colombia verder door te zetten.

De ingeslagen weg zal in de komende periode worden voortgezet en we zijn overtuigd dat dit tot mooie resultaten zal blijven leiden.

Namens Fundación La Vecina Colombia:
Nathalie Rietman

Namens Stichting La Vecina Nederland:
Esther Voorn
Bianca Jacobs
Ingrid Wijte
Babs Bos

1. La Vecina

1.1 Wie zijn wij?

'La Vecina' betekent letterlijk 'de buurvrouw'. De buurvrouw is iemand die je goed kent. Ze is geen familie van je, maar je voelt je er thuis en de omgeving is vertrouwd. En... ze is altijd dichtbij!

Nathalie Rietman (1973) is die buurvrouw! Zij heeft in 2005 de stichting La Vecina in Nederland opgericht en in 2006 - samen met Gerard van der Haas - de Colombiaanse Fundación La Vecina. Inmiddels wonen Nathalie en Gerard in Cartagena, Colombia en werken zij als projectdirectie voor de Colombiaanse stichting.

Hoe is het idee voor La Vecina ontstaan?

Daar ligt hij, in het donker, een straatjochie van hooguit zes jaar. Onder een standbeeld op een druk plein in het centrum van Cartagena. Af en toe schijnen koplampen van voorbijrazende auto's op zijn gezicht. Niemand die stopt of iets doet. Dat beeld maakte een diepe indruk op Nathalie Rietman. Deze kinderen hebben dringend hulp nodig en speciaal daarom heeft Nathalie in 2005 de Nederlandse stichting La Vecina opgericht.

1.2 Wat ons beweegt

Het beleid van stichting La Vecina is gericht op transparantie, lage overheadkosten, duurzaamheid en kwaliteit. De kracht van het werk van La Vecina is de directheid, waardoor mensen zich betrokken voelen.

Honderd procent transparantie is een vereiste om deze wijze van werken duidelijk te maken aan ieder die ons een warm hart toedraagt. Op onze website www.lavecina.nl staat actuele informatie over onze projecten.. Elke vier maanden geven wij een nieuwsbrief uit. Daarnaast informeren we onze donateurs en andere geïnteresseerden regelmatig per e-mail over onze acties. En last, but not least geeft dit jaarverslag een volledig inzicht hoe 'La Vecina' er inhoudelijk en financieel voor staat.

Onze donateurs en sponsors moeten er zeker van kunnen zijn dat hun geld direct wordt besteed aan de kinderen en de projecten. Wij streven naar een zo laag mogelijke overhead in Nederland, hetgeen alleen mogelijk is door een belangeloze inzet van bestuur, vrijwilligers en professionele dienstverleners (denk bijvoorbeeld aan het onderhoud van de website, de accountant of de bank).

De projectdirectie in Colombia verdient minder dan het wettelijk minimum loon, aangevuld met een ziektekostenvergoeding.

Wij willen dat onze initiatieven blijvend en duurzaam zijn. De lokale bevolking moet op termijn onze projecten kunnen voortzetten. Daarom zal nu en in de toekomst aandacht moeten worden besteed aan het opleiden van professioneel lokaal management en fondsenwerving in Colombia. Ook wordt er samenwerking gezocht met de lokale autoriteiten en instanties zoals scholen en de plaatselijke universiteit Rafael Nuñez. Op deze wijze kunnen we ervoor zorgen dat de projecten van La Vecina optimaal aansluiten op de lokale situatie.

Kwaliteit gaat boven kwantiteit bij La Vecina. Dit wil zeggen dat wij liever een kleinere groep kinderen goed les geven en begeleiden dan een grotere groep maar half.

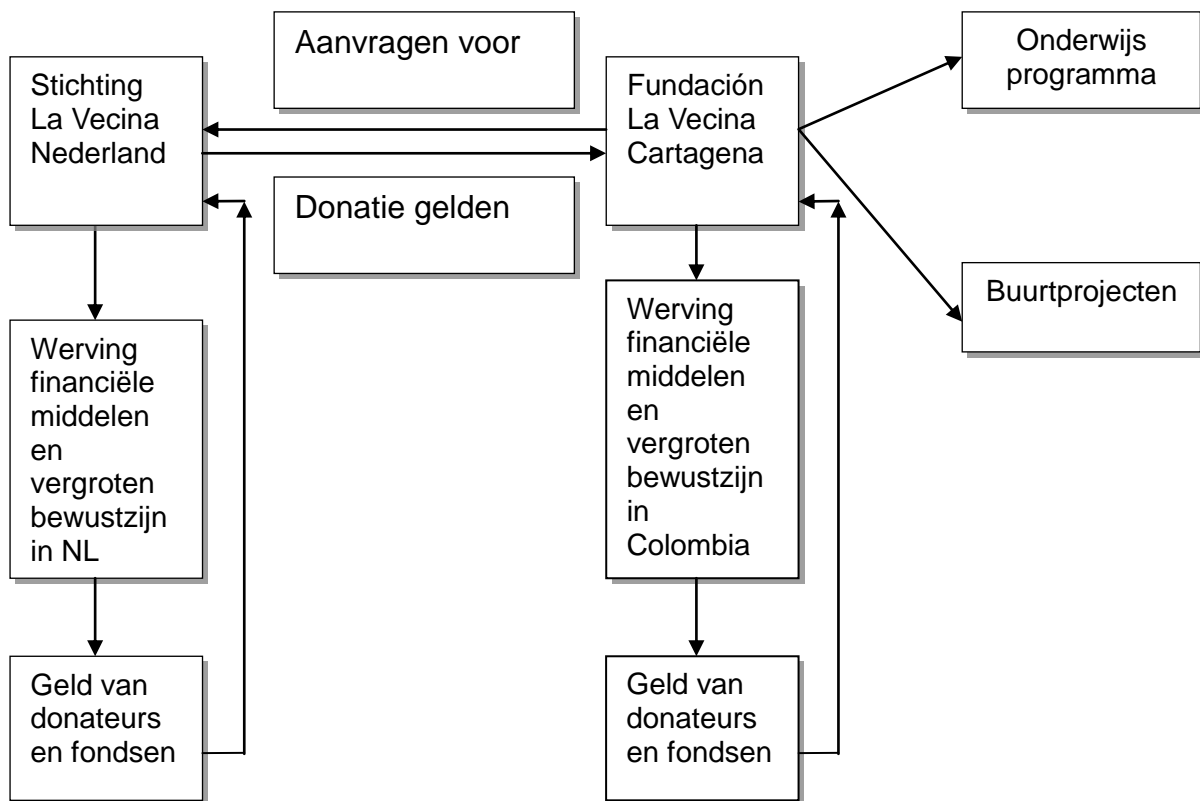
1.3 De organisatie

De organisatie van La Vecina bestaat uit twee stichtingen: de Nederlandse stichting La Vecina en de Colombiaanse stichting Fundación La Vecina. Beide stichtingen zetten zich in voor de kansarme kinderen in Cartagena.

De Nederlandse stichting La Vecina werd op 22 april 2005 opgericht. Deze Nederlandse tak zorgt voor de financiële middelen waarmee de Colombiaanse stichting haar doelstelling kan verwezenlijken. Het bestuur van de Nederlandse stichting houdt toezicht op de besteding van de gelden door de Colombiaanse stichting en ondersteunt activiteiten die gericht zijn op het werven van donateurs en sponsors.

Fundación La Vecina werd op 28 september 2006 in Colombia opgericht. De stichting huurt het pand waarin de school gevestigd is en heeft Colombiaanse medewerkers in dienst. De stichting sluit zoveel mogelijk aan bij lokale programma's die al ontwikkeld zijn en werkt waar mogelijk samen met lokale instellingen en organisaties. Ook Fundación La Vecina tracht financiële middelen te werven en bewustzijn te vergroten in de Colombiaanse gemeenschap. Dit lukt ieder jaar weer wat beter.

De werkwijze van La Vecina is hieronder samengevat in een overzicht:



2. La Vecina in Colombia

2.1 Fundación la Vecina in Cartagena, Colombia

2.1.1 Algemene gegevens

Naam:

Fundación La Vecina

Postadres, plaats, land:

Barrio Getsemaní
Calle San Juan 25-172
Cartagena – Bolivar
Colombia

Bezoekadres:

La Boquilla, Barrio Bogotá
Carrera 2 #102-03
Cartagena – Bolivar
Colombia

Telefoon/mobiel:

0057 35 6567982 (vast)
0057 318 5580550 (mobiel)

Website/Email:

www.fundacionlavecina.com en www.lavecina.nl
info@lavecina.nl

Naam contactpersoon:

Nathalie Rietman is initiatiefneemster, directeur en projectleider ter plaatse.

Datum oprichting:

28 september 2006

2.1.2 Statuten van beide stichtingen

La Vecina stelt zich ten doel:

- a) Het steunen en helpen van kansarme kinderen in Cartagena en omgeving, aan een kansrijkere toekomst. Bij de realisatie van deze doelstelling zal de stichting zich laten leiden door de navolgende uitgangspunten:
 - Het zoveel mogelijk bevorderen van wederzijdse uitwisseling van kennis en ervaring tussen vergelijkbare initiatieven binnen en buiten Colombia.
 - Het stimuleren en initiëren van activiteiten zodanig dat deze tot stand komen en vorm gegeven worden in wisselwerking met de ontvangende samenleving of gemeenschap zelf in haar sociale, economische en culturele aspecten.
- b) Het verrichten van alle verdere handelingen, die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of daartoe bevorderlijk kunnen zijn.

La Vecina tracht haar doel te verwezenlijken door:

- a) Het stimuleren van lokale initiatieven die hulp of steun bieden aan kansarme kinderen door het verstrekken van financiële middelen of hulpgoederen.
- b) Het ontplooiën van eigen initiatieven ter plekke, zoals
 - Het opzetten van een kindertehuis in Cartagena
 - Het versterken van de psychologische en sociale ontwikkeling en het welzijn van kansarme kinderen bijvoorbeeld door het organiseren van creatieve, muzikale of sportieve activiteiten.
- c) Het creëren van bewustzijn en genereren van steun voor de problematiek van kansarme kinderen in Colombia.

2.1.3 Samenstelling en deskundigheden bestuur

Nathalie Rietman is initiatiefneemster, directeur en projectleider van Fundacion La Vecina. Gerard van der Haas is mede-initiatiefnemer en oprichter van Fundacion La Vecina.

Samenstelling team

Stichting La Vecina Colombia heeft in 2013 10 Colombiaanse arbeidskrachten in dienst:

- 3 docenten
- 1 docent huiswerkbegeleiding
- 1 psycholoog
- 1 secretaresse (halftijds)
- 3 medewerkers keuken/schoonmaak
- 2 beveiligers (week en weekend)

Daarnaast worden wij in sommige periodes bij schoolactiviteiten en kantoorwerkzaamheden ondersteund door onbetaalde internationale vrijwilligers.

Vrijwilligers

We hebben dit jaar hulp gehad van 4 vrijwilligsters: Nikki Broos (NL), Helene Thalmann (CH), Ida Rademaker (NL) en Hester van Laar (NL). Zij hebben Engelse les en computerles gegeven. Nikki heeft meegelopen met de psychologe en Helene heeft aanbevelingen gedaan met betrekking tot het lesgeven. Ida heeft ook nog geholpen met fondsenwerving en Hester met het schrijven van het jaarverslag van 2012.

Voor het begeleiden en onderwijzen van onze kinderen is niveau en discipline nodig. Nathalie begeleidt het personeel hierin en voert eenmaal per jaar met ieder personeelslid een functioneringsgesprek.

2.1.4 Identiteit

La Vecina kent geen politieke, culturele en/of religieuze identiteit.

2.2 Samenwerking en netwerken

La Vecina werkt binnen wettelijke kaders aanvullend aan en samen met de overheid in Colombia.

Fondo Acción

Fundacion La Vecina heeft in 2013 voor het eerst financiering gekregen van een Colombiaans fonds. Er werd een oproep gedaan door Fondo Accion om een project in te dienen gericht op de kleuterleeftijd. Van de 99 inzendingen werden er 28 goedgekeurd, waaronder de inzending van La Vecina. Het project had een duur van 100 dagen waarin pedagogische cursussen werden gevolgd om de kwaliteit van de docenten te verbeteren. Het keukenpersoneel kreeg cursus op gebied van voedselbereiding en kennis van voedsel. Aan de ouders werden workshops gegeven over pedagogische vaardigheden. La Vecina werd gesteund door donaties in de vorm van didactisch materiaal en keukengerei (diepvriezer, blender, etc.). Het totaal bedrag ontvangen van Fondo Acción was €11.500. La Vecina heeft hiernaast een kleine investering in dit project gedaan.

Doordat de grote appartementen en hotels aan het begin van de wijk La Boquilla het water overdag grotendeels verbruiken heeft La Vecina, dat aan het eind van de waterleiding zit, overdag geen water. De enige oplossing hiervoor is een watertank die 's nachts gevuld wordt, zodat dit overdag gebruikt kan worden voor toilet en keuken. Deze watertank is door Fondo Acción en een donatie uit Nederland gefinancierd.

2.2.1 Hulporganisaties waarmee wij samenwerken

Aanbod van deskundigheid

- TIERRA DE HOMBRES geeft workshops voor de ouders op het gebied van seksueel misbruik
- FUNDACION SOL Y LUNA (Italiaanse organisatie) zorgt voor deskundige hulp bij gezondheidscampagnes.
- TECHNOLOGICO COMFENALCO zorgt voor deskundige hulp bij juridische campagnes
- COMFAMILIAR zorgt voor deskundige hulp bij gezondheidscampagnes.
- UNIVERSIDAD CARTAGENA zorgt voor deskundige hulp bij gezondheidscampagnes.
- UNIVERSIDAD RAFAEL NUÑEZ zorgt voor deskundige hulp bij gezondheidscampagnes.
- FUNDACION PROTECT verzorgt workshops voor ouders over de rechten van het kind en het anoniem aangeven van vermoedens van seksueel misbruik.
- REDPAPAZ is een nationaal netwerk van ouders van schoolkinderen in aantal steden in Colombia. Zij geven informatie en hulp t.b.v. ouders.
- SENA is een overheidsorganisatie en geeft vakopleidingen zoals Habitacion & Servicio.

Verdere samenwerking:

- Van lagere en middelbare school INETEB komen er een aantal kinderen in de huiswerkklas van La Vecina. Op die manier kunnen ook kinderen van buiten La Vecina hun niveau verbeteren.
- School SKINNER uit dezelfde wijk, La Vecina initieert en organiseert in samenwerking met hen activiteiten voor de kinderen.
- SECRETARIAAT VAN EDUCATIE is de overheidsdienst van onderwijs.
- UNALDE is de overheidsdienst van onderwijs.

2.2.2 Contacten

- Contact met het Nederlandse reisbureau DE UNA in Bogota, toeristen krijgen een rondleiding door de school en de wijk.
- Contact met Sawadee en SNP, toeristen krijgen een rondleiding door de school en de wijk.
- Contact met de Nederlander Boris Kruijssen, die zorgt voor contacten met onder andere de Nederlandse Ambassade in Bogota en bedrijven in Colombia.

Lokale donaties in materiele zin:

- DE UNA schoolmateriaal en kleding van de bezoekers
- COLEGIO GIMNASIO CARTAGENA DE INDIAS schoolmateriaal en speelgoed
- COLEGIO MONTESSORI tweedehands tafels en schoolmateriaal
- FUNDACION MERCY AYUDA kleding en speelgoed
- ROTARY CARTAGENA CARIBE kerstkadootjes
- FUNDACION HUELLAS DEL MAR schoolmateriaal
- FUNDACION CODESARROLLO schoolmateriaal

2.3 Doelstellingen van Fundación La Vecina

Zoals gezegd wil Stichting La Vecina er alles aan doen om een positieve bijdrage te leveren aan het verbeteren van de levensomstandigheden van kansarme kinderen in Cartagena en omgeving. Bovendien wil La Vecina deze kinderen uitzicht bieden op een meer kansrijke toekomst. Deze doelstellingen hoopt La Vecina te realiseren door:

- Het bieden van onderwijs, voeding, medische en psychosociale begeleiding en recreatie.
- Het zorgen voor financiële middelen of hulpgoederen die nodig zijn voor het uitvoeren van activiteiten door lokale instanties
- Ervoor te zorgen dat steeds meer mensen in Nederland weten van dit probleem in Colombia, zodat er meer steun gegenereerd wordt en er meer geld beschikbaar komt.

2.4 Werkwijze en kwaliteit

Kwaliteit is het sleutelwoord voor La Vecina en daarom blijven we ervoor waken dat de groei van onze stichting niet ten koste gaat van het niveau van ons onderwijs en de begeleiding van de leerlingen en hun ouders.

La Vecina hanteert vier belangrijke basishuisregels:

- De kinderen komen altijd op de eerste plaats.
- Respect voor mens en materiaal.
- Het personeel geeft altijd het juiste voorbeeld.
- De veiligheid wordt nooit uit het oog verloren.

Van een ieder die voor La Vecina werkzaam is wordt verwacht dat zij deze regels serieus naleven. Van de kinderen wordt verwacht dat zij geen fysiek geweld tegen elkaar en het personeel gebruiken of zich te buiten gaan aan verbale agressie. Van het personeel wordt verwacht dat zij zich volledig inzetten voor de kinderen van La Vecina.

2.5 Projecten 2013

2.5.1 Onderwijsprogramma

De groei van La Vecina is snel maar gecontroleerd verlopen. Op 5 maart 2007 is La Vecina begonnen met het geven van onderwijs aan een groepje van 15 kinderen. In 2008 waren dat er al 30. Eind december 2009 stond de teller op 43 kinderen. Dit aantal is in 2010 toegenomen naar 53 en in 2011 kwamen er dagelijks 67 kinderen naar de school en in 2012 waren dit er 78. Dit aantal is inmiddels gestegen naar 97 kinderen (54 jongens/ 43 meisjes) in 6 groepen in 2013.

Waar we als stichting trots op zijn is dat La Vecina door het Ministerie van Onderwijs in Colombia de status van officiële school heeft gekregen voor alle schooljaren. Dit betekent dat naast de eerder verkregen licentie voor groep 1 en 2, La Vecina sinds 2010 ook onderwijs kan geven aan kinderen tot en met groep 7 (Quinto). La Vecina onderscheidt zich door onderwijs aan te bieden in kleinere groepen en door het bieden van dagelijkse huiswerkklassen voor leerlingen die niet op La Vecina onderwijs volgen. De reguliere klassen bestaan in 2013 uit ongeveer 15 leerlingen die persoonlijk gericht onderwijs krijgen. De gekwalificeerde docenten beschikken over goede didactische vaardigheden. La Vecina is in staat gebleken het te kort aan onderwijsplekken voor basisschoolleerlingen te verkleinen en kwalitatief goed onderwijs te bieden.

De huiswerkklassen boden in 2013 aan gemiddeld 15 leerlingen per dag de mogelijkheid om hun niveau te verbeteren met de middelen en expertise van La Vecina, ook al volgden zij niet het reguliere onderwijsprogramma op onze school. Gebleken is dat het animo voor de middag huiswerkklas groter is dan de ochtendklas. De meeste kinderen van andere scholen hebben les in de ochtend.

2.5.2 Maaltijden

Aangezien veel kinderen tijdens de lessen in de morgen slaperig waren door de honger, heeft La Vecina in overleg met de ouders besloten de kinderen een ontbijt aan te bieden. Veel ouders kunnen hun kind dit zelf niet aanbieden. Een gevulde maag zorgt voor een betere concentratie bij de kinderen.

La Vecina verstrekte in 2013 25.000 warme maaltijden en 10.000 ontbijtjes per jaar aan alle leerlingen en het aanwezige personeel en tevens een gezonde snack voordat ze naar huis gaan. Ook worden de leerlingen maandelijks gemeten en gewogen. Hierdoor hebben we goed zicht op hun groei en fysieke ontwikkeling. Ondervoeding bij de kinderen wordt op deze manier tot een minimum beperkt. In 2013 waren er 5% van de kinderen die kenmerken van ondervoeding vertoonden. Het verstrekken van deze onbijten en gezonde maaltijden is extra motiverend voor ouders om hun kind daadwerkelijk naar school te sturen en onderwijs te laten volgen. Het bevordert bovendien de concentratie van de leerlingen zelf.

2.5.3 Psychosociale begeleiding

Een aan La Vecina verbonden psycholoog geeft 3 dagen per week psychosociale begeleiding aan de leerlingen, legt huisbezoeken af bij alle leerlingen en maakt ouders daarbij bewust van het belang van onderwijs voor hun kinderen. Zodra een docent bij een leerling opvallend gedrag constateert, wordt de psychologe ingelicht. Deze praat eerst met de leerling en daarna met de ouders om er achter te komen wat er speelt en waar het gedrag vandaan komt. Ook als een leerling een dag verzuimt, wordt direct contact opgenomen met de ouders. Deze constante en directe aandacht voor het kind en de ouders, zorgt er voor dat leerlingen niet voortijdig de school verlaten. In Colombia is het percentage schoolverlaters erg hoog, nl. 40%. Al 4 jaar verlaten bij La Vecina kinderen enkel het onderwijsprogramma als zij verhuizen naar locaties ver buiten de wijk of op een andere basisschool onderwijs gaan volgen. Dit is uniek in Colombia en daar zijn we trots op!

2.5.4 Medische campagnes

Maandelijks worden onze leerlingen gemeten en gewogen door het onderwijzend personeel. Sinds 2007 voeren we ook 2 a 3 keer per jaar medische campagnes uit bij alle leerlingen. In samenwerking met lokale instanties en universiteiten voeren artsen een aantal standaard onderzoeken uit, zoals we die ook kennen in Nederland van de schoolarts. Dankzij deze onderzoeken worden ziektes en misbruik eerder gesignaleerd en behandeld bij de kinderen. La Vecina verstrekt de benodigde medicijnen gratis aan de leerlingen.

Er is ook één a twee keer per jaar een tandarts aanwezig die de gebitten controleert en de kinderen een tandenborstel en tandenpoetsles geeft. De algemene gezondheid van de kinderen is dankzij deze acties verbeterd. Bovendien gaat er een duidelijke preventieve werking van uit.

Wanneer een arts tijdens een medische campagne een vermoeden krijgt dat een leerling misbruikt wordt, dan heeft La Vecina de plicht dit direct anoniem te melden bij website van Red Papaz. De reden voor het anoniem melden van huiselijk geweld en/of sexueel misbruik is dat La Vecina die veilige haven moet blijven voor alle leerlingen. Tegelijkertijd hebben we de plicht om dit te melden en willen we het ook melden zodat er actie kan worden ondernomen. In 2013 hebben we 14 keer een dergelijke melding moeten doen.

Behalve onze eigen leerlingen proberen we ieder jaar ook de kinderen van de opvangmoeders uit de wijk bij de medische campagne te betrekken. Op deze manier bereiken we namelijk nog eens 200 kinderen in de leeftijd van 0 tot 4 jaar. Hiervoor wordt ons een mobiele kliniek in een bus ter beschikking gesteld door de overheid. De bus staat dan een dag of twee in de wijk en geeft aan alle moeders de gelegenheid met hun kinderen langs te komen voor het onderzoek. Helaas is het ondanks al onze inspanningen niet gelukt de bus in 2013 te boeken. In 2014 verwachten we dat dit wel weer mogelijk zal zijn.

2.5.5 Extra activiteiten binnen school

Ouderscholen

La Vecina heeft in 2013 twaalf voorlichtingsbijeenkomsten geven aan ouders in de sectoren Bogotá en Marlinda. De bijeenkomsten zijn bedoeld voor de ouders van de leerlingen.

Tijdens deze bijeenkomsten krijgen ouders voorlichting over de groei en ontwikkeling van kinderen. Ouders krijgen handvatten voor de opvoeding van jonge kinderen. Zij krijgen indien gewenst ook persoonlijk advies over hun situatie. Tijdens de voorlichtingsbijeenkomsten maakt de psychologe gebruik van CD-ROMs en geprojecteerde presentaties. Op deze momenten kan La Vecina ook opnieuw het belang van onderwijs onder de aandacht brengen van ouders en de motivatie te vergroten om hun kinderen te begeleiden met het maken van huiswerk en zo de basisschool te laten afmaken.

Opzet ouderraad

Op papier bestond al lang een ouderraad, maar in de praktijk kwam dat niet echt van de grond. Begin 2013 hebben de ouders zelf in een algemene vergadering van alle ouders een nieuwe ouderraad gekozen. Deze nieuwe ouderraad is met 6 ouders gestart en komt maandelijks bij elkaar. Zij bespraken onderdelen als:

- . Bestuderen en planning van interventie bij moeilijke situaties
- . Activiteiten voor fondsenwerving in Colombia
- . Stappen ondernemen om een donatie van sportkleding voor de kinderen te krijgen
- . Culturele uitstapjes
- . Recreatieve uitstapjes ter integratie van de ouders

De oprichting van de ouderraad leidde tot meer betrokkenheid van een aantal ouders. In 2014 zal de ouderraad proberen om nog meer betrokkenheid te creëren van ouders bij het werk van stichting La Vecina.

Sportactiviteiten

Naast de hierboven beschreven kernactiviteiten organiseert La Vecina ook een aantal nevenactiviteiten, zoals sportlessen voor de leerlingen op het strand naast de school en in de patio van de school. In 2013 hebben we voor de derde maal in samenwerking met twee andere lokale scholen een sporttoernooi (voetbal, honkbal, atletiek) in de wijk georganiseerd. In het totaal namen 375 leerlingen deel aan het toernooi (62 van twee scholen uit de wijk en 313 van La Vecina). La Vecina heeft met haar leerlingen twee prijzen in de wacht gesleept! We kregen dit jaar hulp van de gemeentelijk sportorganisatie IDER en van de leerlingen van het Colegio Montessori.

La Vecina onderstreept het belang van het met elkaar bewegen en sporten en daarbij staat plezier hoog in het vaandel. Het sporttoernooi zorgt voor verbinding tussen de kinderen in de wijk en hun ouders.

Schoolbibliotheek

In maart 2012 hebben we een schoolbibliotheek gerealiseerd. In twee degelijke boekenkasten staan 220 leesboeken (donatie van een Nederlands fonds) die dagelijks ter beschikking staan van de kinderen van La Vecina. De boeken worden dagelijks gebruikt tijdens de lessen en leerlingen gebruiken de boeken als naslagwerk voor hun huiswerk. Zij mogen de boeken niet mee naar huis nemen. Door Fondo Accion zijn nog boeken gedoneerd. Begin 2014 zal de bibliotheek aangevuld worden met hulp van het fonds Unesco.

Particuliere scholen

Al sinds 2007 krijgen we jaarlijks bezoek van een van de rijkere particuliere scholen uit Cartagena. De kinderen van deze scholen leven in een totaal andere wereld ten opzichte van de kinderen uit de sloppenwijken. Tijdens deze bezoeken maken ze contact met elkaar: leeftijdsgenoten, maar in totaal andere omstandigheden. De bezoekende kinderen nemen materialen mee waar gezamenlijk mee wordt geknutseld. Deze contacten dragen bij aan wederzijds begrip. In 2013 zijn de leerlingen van COLEGIO GIMNASIO CARTAGENA DE INDIAS en COLEGIO MONTESSORI een dag bij ons op bezoek geweest. Voor COLEGIO MONTESSORI was het dit jaar de eerste keer.

2.5.6 Extra activiteiten buiten school

Voetbalteam

In 2011 heeft La Vecina het jongeren voetbalteam FunVecinos opgericht. Het team bestaat uit ongeveer 20 jongeren uit de wijk La Boquilla in de leeftijd van 16 t/m 25 jaar. La Vecina ondersteunt het team door het geven van voetbaltraining, het voorzien van materiaal en het zorgen voor deelname aan de lokale en regionale competitie. De materialen die door La Vecina verstrekt worden zijn: tenues (oranje shirts met het logo van de Nederlandse sponsor), ballen, pionnen en hesjes. Hiermee hoopt La Vecina te bereiken dat de jongeren meer structuur in hun leven krijgen doordat zij moeten trainen en wedstrijden moeten spelen. Bovendien brengen de jongeren hierdoor minder tijd op straat door en leren ze met de andere jongeren in de wijk en hun begeleiders om te gaan.

We hebben dit jaar gemerkt dat er veel verloop is binnen het team. De voetballende jongeren gaan niet meer naar school en hebben vaak tijdelijk werk, waardoor ze soms wel maar soms ook niet meedoen of uit het team verdwijnen.

In 2013 hebben we onze focus daarom verlegd naar een jongere doelgroep: jongens in de leeftijd van 8-12 jaar. Het heeft wat tijd in beslag genomen een goede trainer te vinden maar dat is uiteindelijk gelukt en in november 2013 zijn we van start gegaan met het nieuwe voetbalteam. Er zijn duidelijke afspraken over deelname gemaakt met de nieuwe spelers teneinde een stabiel team te creëren. Het enthousiasme is groot; in december bestond het team uit 40 spelers, terwijl we ingezet hadden op 22. Alle spelers komen uit de wijk waarvan de helft van de spelers leerlingen zijn van La Vecina. De nieuwe opzet is succesvol: in de eerste maanden heeft al een duidelijke gedragsverandering plaatsgevonden bij een aantal van de jongens.

Steun aan 15 opvangmoeders en 200 kinderen

Een 15-tal opvangmoeders in de wijk Marlinda en Bogota, die ongeveer 200 kinderen van 0-3 jaar dagelijks opvangen in hun eigen huis wordt door La Vecina ondersteund. De opvangmoeders hebben eind 2013 een pedagogische cursus gevolgd en zullen deze begin 2014 afronden. Deze cursus is een verplichting van de kinderbescherming. Na deze cursus zullen zij dan een donatie ontvangen in de vorm van matrasjes en didactisch materiaal. Deze moeders en de oppaskinderen mochten ook deelnemen aan de gezondheidscampagnes die georganiseerd worden door La Vecina. Helaas hebben deze campagnes voor de wijk in 2013 geen doorgang kunnen vinden doordat de campagnes met name in de ochtend plaatsvonden en de opvangmoeders dan de kinderen opvangen en daardoor niet konden komen. In 2014 gaan we proberen hier een oplossing voor te vinden.

Vakopleidingen

Om de kansen op de arbeidsmarkt te vergroten biedt La Vecina in samenwerking met de lokale instantie SENA verschillende korte vakopleidingen aan. Ouders en jongeren in de wijk volgen deze opleidingen en sluiten de opleiding af met een erkend diploma. Zoals: Mesa y bar (leren serveren) in 2011, Gastronomie (28 studenten- 340 uur/2 maanden) in 2012 en in 2013 hebben 21 meisjes de cursus Habitación y Servicio (opleiding tot kamermeisje).

Deze praktijkgerichte opleidingen sluiten goed aan bij de vraag in de wijk en werkgelegenheid in Cartagena. Cursisten vinden dankzij deze opleiding sneller een betaalde baan.

In samenwerking met DADIS, de gemeentelijke gezondheidsorganisatie, heeft La Vecina in 2012 de cursus 'Salud Mental' (geestelijke gezondheid) aangeboden aan de ouders van de leerlingen. De cursus is erop gericht een aantal ouders op te leiden tot een soort maatschappelijk werker die in de wijk problemen op het gebied van alcoholisme, drugs en zelfmoord kunnen signaleren en mensen kunnen doorverwijzen naar de juiste instanties voor hulpverlening. De cursus is in 2012 gestart met 20 deelnemers en is in januari 2013 afgerond.

Videofora jongeren

Voor jongeren in de buurt (sectoren Bogotá en Marlinda) worden in 2013 onder leiding van een psychologe speciale filmmiddagen georganiseerd over drugs, seksualiteit en relaties. De thematiek ziet La Vecina terug in de rechten van het kind (IVRK). De indeling: Provision (voorziening), Protection (bescherming) en Participation (participatie) gebruikt La Vecina om haar projecten te prioriteren en haar onderwerpen voor de videofora te kiezen. Het videoforum was in 2013 meer gericht op jongeren vanaf 12 jaar.

Tijdens deze middagen worden voorlichtingsfilms getoond waarna aansluitend een groepsdiscussie plaatsvindt. De onderwerpen die aan bod komen, zoals drugs, (sexueel) geweld, criminaliteit, SOA en prostitutie zijn aan de orde van de dag in de levens van deze jongeren. De groepsdiscussie onder leiding van de psychologe vindt plaats in een gemixte groep van jongens en meisjes en is altijd informatief en kan taboedoorbrekend zijn. Indien passend vraagt La Vecina een gastspreker om aanwezig te zijn. Deze gastspreker heeft kennis over het benoemde onderwerp en weet de interactie met de jongeren aan te gaan. Deze videofora vergroten het zelfbewustzijn van de jongeren en stimuleert hen om zichzelf verder te ontwikkelen. Het geeft hen inzichten op welke wijze zij hun toekomst op een positieve manier in eigen hand kunnen nemen.

2.6 Participatie van deelnemers en de wijk

2.6.1 Onderwijsprogramma's

Kinderen uit de wijk kunnen elk jaar voor onderwijs bij La Vecina worden aangemeld. In december kunnen ouders hun kinderen aanmelden voor het nieuwe schooljaar. Daarbij geldt dat wie het eerst komt wie het eerst maalt. Vervolgens worden ouders uitgenodigd op school voor een kennismakingsgesprek en de verwachtingen worden over en weer uitgewisseld. Ouders betalen een symbolisch bedrag voor het schooltenue en het schoolgeld. Indien ouders zelfs deze kleine bijdrage niet kunnen betalen, dan treft La Vecina in uitzonderingsgevallen een regeling voor betaling in natura. La Vecina organiseert ouderbijeenkomsten waar ouders worden bijgepraat over de vorderingen van hun kinderen.

2.6.2 Buurtprojecten

De psychologe bespreekt met de jongeren in de wijk en de ouders welke behoeften op gebied van onderwijs er bestaan onder de bewoners. Soms doet zij een kleine enquête onder de bewoners van de wijk. In 2013 is de vakopleiding Habitación y Servicio gegeven. Ook de steun aan het jongeren voetbalteam is voortgekomen uit signalen uit de buurt. De leerkrachten zijn alert op signalen en noteren suggesties gegeven op o.a. ouderbijeenkomsten. Momenteel bestaat er onder ouders en jongeren veel interesse voor een cursus Engels. La Vecina is in 2013 met een cursus Engels van start gaan onder begeleiding van één van de buitenlandse vrijwilligsters.

2.7 Plannen voor 2014 in Colombia

Binnen de mogelijkheden van het huidige pand en het budget heeft de Fundación La Vecina in Colombia de volgende extra activiteiten voor 2014 gepland:

1. Uitbreiding klas quinto.

In 2014 breidt La Vecina het aantal groepen uit. De kinderen uit de huidige groep cuarto (groep 6 in Nederland, 9 jarigen) stromen door in het schooljaar 2014 naar quinto (groep 7 in Nederland, 10 jarigen). Zo'n 12 tot 15 kinderen kunnen op deze manier hun schoolloopbaan voorzetten binnen La Vecina. De doorstroom van de kinderen creëert ruimte voor een nieuwe groep Jardin (groep 1 in Nederland, 4 jarigen). La Vecina wil, binnen de mogelijkheden van het budget en met behoud van haar kwaliteitsdoelstelling, in 2014

doorgroeien naar een totaal van 110 kinderen in het schoolprogramma. In december 2014 zal de eerste groep kinderen de school met diploma verlaten!

2. Opzet jongerenraad

La Vecina is voornemens om in 2014 een jongerenraad op te zetten. Een inspraakorgaan binnen de school waarin de kinderen actief zitting nemen. In de jongerenraad krijgen de kinderen de kans om te overleggen met elkaar, de schoolleiding en het personeel. La Vecina vraagt van haar jongerenraad mee te denken over het reilen en zeilen op de school. De jongerenraad behartigt de belangen van de leerlingen en kan de schoolleiding gevraagd en ongevraagd advies geven.

3. Kwaliteitsverbetering van opvangmoeders door bijscholing

De opleiding die eind 2013 is gestart voor de opvangmoeders zal in 2014 worden afgerond. Er is gestart met zeventien deelnemers. In acht dagen, drie in december 2013 en vijf in januari 2014, introduceert de cursusleider de beginselen van didactische vaardigheden voor kinderen van 0-3 jaar. Op deze manier nemen de vaardigheden van de opvangmoeders toe voor deze leeftijdsgroep.

4. Benadering overheid

La Vecina vraagt financiële betrokkenheid van de Colombiaanse overheid. In Colombia bestaat de mogelijkheid om een becaria (subsidie) aan te vragen voor onze leerlingen. De overheid financiert een gedeelte van de kosten voor het geven van basisonderwijs. In verband met recente fraudegevallen door een aantal scholen is de subsidie nu niet beschikbaar. Wij verwachten dat deze subsidie in 2014 weer beschikbaar wordt gesteld. Zodra dit het geval is zal La Vecina hiervoor een aanvraag indienen. Ook onderzoeken we andere mogelijkheden voor financiële betrokkenheid van de Colombiaanse overheid. Hierin willen we samenwerken met andere organisaties en ons netwerk uitbreiden. Het uiteindelijke doel is La Vecina minder afhankelijk van Nederlandse financiering te maken.

5. Functioneringsgesprekken en -profielen

De functieprofielen zullen verbeterd en geupdate worden, zowel van het personeel als van Nathalie. In 2013 is dit gebeurd voor de functie van Nathalie en de psychologe, in 2014 zullen de functieprofielen van de rest van het personeel worden verbeterd. Ook zullen er functioneringsgesprekken met alle medewerkers gaan plaatsvinden.

6. Uitbreiden ecotours aan toeristen

Sinds 2012 is La Vecina gestart met het organiseren van rondleidingen op de stichting en door de wijk inclusief een optionele, aansluitende kanotour door de nabijgelegen mangroven. Aanvankelijk werd dit alleen aangeboden aan de groepen van de Colombiaanse reisorganisatie "De Una". Al snel waren er ook andere reisorganisaties geïnteresseerd en betrokken en kunnen geïnteresseerden de tour ook via de website van La Vecina boeken. Het plan is om deze rondleiding ook onder de aandacht te brengen bij met name Nederlandse en andere buitenlandse toeristen die tijdens hun verblijf in Cartagena van de stichting horen en ter plekke besluiten een rondleiding te doen. De inkomsten die we hiermee genereren komen direct ten goede aan La Vecina.

7. Fietstocht in Cartagena

In Nederland wordt jaarlijks een fietstocht georganiseerd om geld in te zamelen voor La Vecina. Het idee is om een dergelijke fietstocht ook in Cartagena te organiseren, zodat de stichting in Cartagena ook meer bekendheid krijgt. In de toekomst hopen we op deze manier ook geld in te kunnen zamelen in Colombia voor La Vecina. Nu het netwerk van La Vecina lokaal meer aan het uitbreiden is, maken steeds meer mensen kennis met het werk van La Vecina doordat mensen op bezoek komen om de school met eigen ogen te zien.

3. La Vecina in Nederland

3.1 Nederlandse stichting

3.1.1 Algemene gegevens

Gegevens:

Stichting La Vecina
Jan Pieter Heijestraat 89-D
1053 GM Amsterdam
Tel. 06-51913064

Bestuur:

Esther Voorn, voorzitter
Ingrid Wijte, secretaris
Bianca Jacobs, penningmeester
Babs Bos, algemeen bestuurslid

Website en email:

www.fundacionlavecina.com en www.lavecina.nl
info@lavecina.nl

Datum van oprichting:

22 april 2005

Financiële gegevens:

ING, Rekeningnummer 3690984, te Amsterdam
IBAN = NL 26INGB0003690984
BIC (bankidentificatie code of swift code) = INGBNL2A

Kamer van Koophandel:

KvK 30204425

3.1.2 De doelstelling van La Vecina Nederland

Stichting La Vecina in Nederland zorgt voor de financiële middelen die nodig zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de Stichting La Vecina in Colombia. Het bestuur van de Nederlandse stichting houdt toezicht op de besteding van de gelden door de Colombiaanse stichting en de wijze waarop de Colombiaanse stichting haar doelstellingen realiseert.

3.2 Bestuur en vrijwilligers

La Vecina in Nederland telt vier bestuursleden.

Voorzitter bestuur- Esther Voorn

Esther is vijf jaar werkzaam geweest in Zuid-Amerika. Na ruim tien jaar gewerkt te hebben als regiodirecteur bij een uitzendorganisatie, is zij nu interim manager binnen arbeidsparticipatie.

Penningmeester - Bianca Jacobs

Bianca is werkzaam als HR medewerker Artsen zonder Grenzen. In 2011 was zij financieel coördinator bij Artsen zonder grenzen in Colombia.

Secretaris- Ingrid Wijte

Ingrid is manager bij een not-for-profit internet organisatie. Ook zij heeft een tijd in Zuid-Amerika gewerkt en de studie Latijns Amerikaanse taal en cultuur afgerond.

Algemeen lid - Babs Bos

Babs werkt als jurist bij College voor de Rechten van de Mens.

Vrijwilligers

Dit jaar heeft La Vecina een aantal nieuwe vrijwilligers mogen verwelkomen die helpen met het organiseren van de fietstocht en meewerken aan de overige taken van het bestuur. Het zijn:

- Anne-France Zijsling
- Hester van Laar
- Pauline Fuhri

Samenstelling stichting

De bestuursleden en overige medewerkers van La Vecina Nederland zijn allemaal onbetaald vrijwilliger. Het aantal actieve vrijwilligers varieert tussen de 15 en 20.

Beschermheer van de stichting is de heer Charles Groenhuijsen, onder andere bekend van radio en televisie en is daarnaast:

- Auteur van zeven boeken
- Voorzitter en spreker op tientallen congressen en symposia
- Schrijven van honderden columns
- Maker van enkele duizenden televisie-nieuwsbijdragen

3.3 Begroting kosten La Vecina Nederland

De kosten die La Vecina Nederland op eigen bodem maakt zijn als volgt uit te splitsen: conceptbudget 2013.

Reiskosten in NL Nathalie Rietman	€ 1.200,-
Kantoorkosten	€ 150,-
Automatiseringskosten	€ 120,-
Bankkosten	€ 270,-
Representatie en promotiekosten	€ 700,-
Abonnementen	€ 30,-
Opleidingskosten	€ 50,-
Totaal uitvoeringskosten Nederland	€ 2.520,-

3.4 Samenwerking tussen La Vecina Nederland en La Vecina Colombia

Op 22 april 2005 is La Vecina in Nederland opgericht. Op 28 september 2006 volgde La Vecina in Colombia.

La Vecina Colombia stelt een meerjarenplan met een meerjarenbegroting op en legt deze ter goedkeuring voor aan het bestuur van La Vecina Nederland. La Vecina Colombia concretiseert haar activiteiten ieder jaar door middel van een jaarplan en een jaarbegroting. Het Nederlandse bestuur sluit vervolgens een contract af met het Colombiaanse bestuur over de realisatie van deze jaarplannen. Ook worden iedere zes maanden functioneringsgesprekken gevoerd met de bestuursleden van La Vecina Colombia.

La Vecina Nederland ondersteunt geen andere stichtingen buiten La Vecina Colombia.

Elk project en elke activiteit wordt afzonderlijk gemonitord aan de hand van afspraken in de projectvoorstellen. Het monitoren gebeurt op van tevoren vastgelegde momenten. De projecten en activiteiten kunnen tussentijds worden aangevuld en bijgesteld als dat nodig is. Alle projecten hebben een eigen projectadministratie.

Elke twee weken vind via Skype een werkoverleg plaats tussen de voorzitter van La Vecina Nederland, Esther Voorn, en bestuursvoorzitter Nathalie Rietman van La Vecina Colombia. Nathalie Rietman is meestal via Skype ook aanwezig bij de Nederlandse maandelijkse bestuursvergaderingen. Bovendien reist Nathalie Rietman tweemaal per jaar naar Nederland

om La Vecina Colombia te promoten. Alle bestuursleden hebben dan ook de mogelijkheid om elkaar individueel te ontmoeten.

La Vecina Nederland wil zorgen voor meer naamsbekendheid voor La Vecina Colombia met als doel het verwerven van de financiële middelen die ervoor zorgen dat La Vecina Colombia haar doelstellingen kan realiseren.

La Vecina Nederland doet dat op de volgende manieren:

- Het werven van en contact houden met donateurs. Aan het einde van 2013 telde La Vecina 270 maandelijkse donateurs.
- Het houden van promotionele presentaties op serviceclubs, basisscholen, bij bedrijven en bij vermogensfondsen. Deze presentaties worden verzorgd door één van de bestuursleden van La Vecina Nederland en/of Nathalie Rietman.
- Het werven van fondsen en indienen van projectaanvragen in samenspraak met Nathalie Rietman.
- Het organiseren van sportieve evenementen zoals een inmiddels al haast tot traditie geworden jaarlijkse fietstocht waaraan in 2013 zo'n 100 mensen deelnamen. Daarnaast worden kleinere events georganiseerd zoals bijvoorbeeld een tennistoernooi. Daarnaast organiseert La Vecina acties op scholen.
- La Vecina Nederland stimuleert en verbindt de actieve vrijwilligers die zich willen inzetten voor de doelstellingen die La Vecina Colombia nastreeft.
- Het versturen van een tweemaandelijks nieuwsbrief aan ruim 800 emailadressen van geïnteresseerden en donateurs. In de nieuwsbrief staat nieuws over de verschillende projecten en worden bijzonderheden vanuit Colombia en Nederland gedeeld.
- Nathalie Rietman plaatst wekelijks korte berichten op de facebookpagina "Friends of Foundation La Vecina".

De website www.fundacionlavecina.com wordt door al deze acties veelvuldig bezocht.

La Vecina Nederland beschikt over flyers, posters en presentaties die worden ingezet als hulpmiddelen bij de verschillende genoemde activiteiten.

3.5 ANBI

La Vecina is door de belastingdienst aangemerkt als een Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI). Alle giften die La Vecina ontvangt zijn dus aftrekbaar van de inkomsten- en vennootschapsbelasting, binnen de daarvoor geldende regels. La Vecina hoeft bovendien geen successierechten of schenkingsrecht over gedoneerde erfenissen en schenkingen te betalen.

3.6 De fondsenwerving

BIS

Eind 2012 heeft La Vecina een fondsenwerver aangetrokken: Martine Stoppelenburg van Bureau Internationale Samenwerking (BIS). Zij heeft in 2013 de eerste fondsen voor La Vecina binnengehaald. Het gaat om de volgende fondsen:

- ASN Bank - Opzetten ouderraad
- Dr. Hofstee-Stichting - Cursus docenten en cursus opvangmoeders
- Stichting Alle Beetjes - Algemene bijdrage: basisonderwijs en wijkgebonden ondersteuning

In 2013 zijn aanvragen gedaan voor meer fondsen, die in 2014 besteed zullen worden.

Met input van de bestuursleden heeft Martine een beleidsplan geschreven. Samen met Nathalie en Esther heeft ze het nieuwe plan voor Impulsis geschreven.

Impulsis

Impulsis is het gezamenlijk loket voor Nederlandse particuliere initiatieven in ontwikkelingssamenwerking van ICCO, Kerk in Actie en Edukans. Vanuit iedere organisatie is er een sterke verbinding met specifieke thema's. Bij de ondersteuning van (kleinschalige) projecten ligt onze focus op kwaliteit, groei en leren van elkaar.

In 2013 heeft La Vecina financiering ontvangen van Impulsis voor de realisatie van het volgende:

- Uitbreiding van de school met een klas (Quinto);
- Opzetten van een ouderraad, zodat ouders meer betrokken zijn;
- Cursus voor de +/- 15 opvangmoeders, zodat de peuters beter voorbereid worden op het voorschoolse onderwijs;
- Actieve benadering van de overheid voor subsidiering van de kwaliteit van het onderwijs.

Al deze punten heeft La Vecina in 2013 gerealiseerd en zullen in 2014 gecontinueerd worden.

3.7 Activiteiten in Nederland

Om financieel draagvlak voor de projecten in Colombia te creëren zamelt La Vecina in Nederland geld in. Dit geld is afkomstig van onze vaste maandelijkse donateurs en eenmalige giften (zie 3.7.1), van acties die La Vecina en/of vrijwilligers organiseren (zie 3.7.2) en van bijdragen van bedrijven en stichtingen (3.7.3). Het plaatje ziet er dan als volgt uit:

Bron	2013	%	2012	%
Vaste donateurs	34.925	25.10%	35.190	26.10%
Eenmalige giften	7.105	5.10%	2.195	1.60%
Acties	11.970	8.60%	12.624	9.40%
Bedrijven en fondsen	87.438	62.90%	81.808	60.80%
Overige baten	-2.488	-1,70%	2.765	2.10%
	138.950	100.00%	134.582	100.00%
Kosten fondsenwerving	-1.089		0	
	137.861		134.582	

3.7.1 Donateurs en eenmalige giften

Eind 2013 heeft La Vecina 270 maandelijkse donateurs, die in 2013 € 34.925 doneerden. Ultimo 2012 waren dat 263 donateurs en € 35.190. Het aantal donateurs is stabiel gebleven. In Nederland streven we er naar om minimaal 365 'engelen' (lees: donateurs) te betrekken bij de stichting door middel van een maandelijkse donatie. Het idee van de 365 engelen komt voort uit een gedachte van Nathalie, namelijk dat een jaar 365 dagen telt en dat er elke dag minimaal één 'engeltje' zou moeten zijn die het werk van La Vecina mogelijk maakt.

Verder had La Vecina in 2013 € 7.105 (2012: € 2.195) aan inkomsten door eenmalige giften van particuliere donateurs. Dit bedrag is weer gestegen door bijvoorbeeld een aantal bezoeken aan de stichting in Cartagena.

3.7.2 Acties

In 2013 is een aantal acties georganiseerd die €11.970 op hebben gebracht (2012: € 12.624).

Hieronder worden een aantal initiatieven nader toegelicht:

Dit jaar werd de fietstocht gehouden in Driebergen, bij de Driebergse Toerclub (DTC). Dit jaar deden zo'n 100 mensen mee en werd een bedrag van € 7432 (netto) opgehaald.

"Boeken voor de Buurvrouw" was de naam voor de actie op de basisschool OBS Oog in al in Utrecht. Deze school organiseerde in samenwerking met "onze buurvrouw", La Vecina een bijzondere dag. Op 24 april stonden er kraampjes op het schoolplein bemand door meer dan 30 bovenbouwers die uiteraard ingezamelde boeken verkochten maar ook zelfgemaakte knutsels en hapjes. Lekker hapjes waren gemaakt door ouders en iedereen genoot in het zonnetje van Colombiaanse Salsamuziek. Voorafgaand aan deze dag hebben we in alle klassen een presentatie gegeven over Colombia en de situatie in de sloppenwijken en veel foto's laten zien over de school. Iedereen kijkt terug op een fijne dag en een steuntje in de rug van La Vecina in Colombia. Met deze actie is € 1540 opgehaald.

Het eerste weekend van 2013 werd voor de derde maal het Tennistoernooi door Vincent Peter georganiseerd. De opbrengst was dit jaar € 459.

3.7.3 Bedrijfssponsoring en fondsen

De bedrijfssponsoring en fondsen leverde in 2013 het enorme bedrag van €87.438 op (in 2012: € 81.808) en daarmee 63% van de ingezamelde gelden.

Zeven mannen van de Ronde Tafel 167 uit Zwolle hebben in september 2013 de Hel van Hawaii gelopen en daarmee het spectaculaire bedrag van €10.000,00 opgehaald. Dit bedrag zal echter pas in 2015 worden geïnvesteerd door de mannen. De bedoeling is dat deze investering uiteindelijk nog meer zal opleveren. Zij reizen af naar Cartagena om zich daar fysiek in te gaan zetten voor de school. Verder organiseerde de Ronde Tafel 167 in februari 2012 een spetterende Gold Party waar voor een aantal goede doelen ruim een ton werd opgehaald. La Vecina heeft daarvan dit jaar €10.000,00 ontvangen en zal dit bedrag het komende jaar ook ontvangen.

Zoals in 3.6 staat vermeld heeft BIS in 2013 een bedrag van € 6.500 binnengebracht. Het overige bedrag waarvoor we BIS hebben ingehuurd zal in 2014 aan fondsen worden binnengehaald. De kosten (2013 en deel 2014) voor de fondsenwerving waren € 1.089.

Impulsis (zie 3.6) heeft het aanzienlijk bedrag van €20.000 gedoneerd en deze steun zal in 2014 en 2015 gecontinueerd worden.

De Atos Foundation heeft ons in 2013 met € 7.343 gesteund en heeft ook de intentie geuit om de samenwerking in 2014 te willen voortzetten. Daarnaast hebben Kinderopvang De Lange Keizer en basisschool De Griffel ons ook weer ondersteund.

3.7.4 Overige baten

De overige baten betreffen de renteopbrengsten van 2013 over de lopende en spaarrekeningen van de stichting, minus een bedrag wat nog openstond van de eindafrekening van 2012.

3.7.5 Totaal aan ingezamelde gelden

In 2013 is in Nederland in totaal €137.861. In 2012 was dit €134.582,-. Het jaar 2011 was een uitschieter naar boven (€149.756). In 2010 bedroeg dit bedrag €131.905, in 2009 € 129.407, in 2008

€ 135.442 en in 2007 € 120.864 (uitgezonderd de Vodafone prijs). Hiermee heeft Stichting La Vecina in Nederland weer bewezen een groot bedrag op te kunnen halen en hiermee de benodigde continuïteit te kunnen bieden aan Fundación La Vecina.

3.7.6 Publiciteit en website

Publiciteit is voor La Vecina van belang om nieuwe donateurs te werven en meer bekendheid te geven aan het werk voor de kansarme kinderen in Colombia. In 2013 leverde onder meer de fietstocht en de Hel van Hawaii publiciteit in lokale kranten.

De website van La Vecina is de informatieve spil waar alles om draait. Verder wordt ook facebook ingezet. Zowel de stichting onder de naam 'Friends of Foundation La Vecina' als 'Fietsen voor de buurvrouw' zijn mooie pagina's op facebook geworden.

Elk jaar worden artikelen in de geprinte media over La Vecina geschreven. In 2013 zijn onder andere de volgende artikelen geplaatst:

- Drieluik, september 2013: verslag van Ida Rademaker, die vrijwilligster was op de school;
- BIS Nieuwsbrief 6: Initiatief van maand: La Vecina;
- Readersdigest.nl, mei 2013, 'Helden' door Jos Versteegen;
- Telegraaf, 12 februari 2013, 'Buurvrouw' helpt straatkinderen, door Gerda Frankenhuis;
- Tijdschrift voor ouders in Colombia, vermelding naam en adres La Vecina.

Op de website zijn deze na te lezen.

3.8 Plannen en budget voor 2014 in Nederland

Wij zijn tevreden over de resultaten die La Vecina in 2013 en vorige jaren in Nederland heeft weten te realiseren. De ingezamelde gelden liggen al vier jaar minimaal op € 130.000. Voor 2014 hebben we een Nederlands inkomsten budget gepland van ca. €201.500 waarbij €2.520 kosten zijn voor de uitgaven in Nederland. De maandelijkse donateurs, eenmalige particuliere gevers en acties moeten goed zijn voor ca. 1/4 van het budget 3/4 komt van onze bedrijfssponsors en fondsen.

In 2014 willen we verder gaan met de verbreding van onze basis in Nederland die in 2013 is ingezet. In het Nederlandse bestuur hebben in 2012 nieuwe mensen zitting genomen, die in 2013 andere contacten, nieuwe acties en veel inspiratie hebben ingebracht. De belangrijkste doelen zijn en blijven:

- Verduurzaming van Stichting La Vecina, lange-termijn-visie en het ontwikkelen van een exit-strategie
- Verzakelijking van rol bestuur Nederland en Nathalie, inclusief investeren in communicatie
- Toename financiering op basis van projectplannen bij fondsen en organisaties
- Coachen en management Colombia
- Verheldering rolverdeling bestuur Nederland en management in Colombia.
- Continuering inzet fondsenwerver in Nederland
- Communicatie naar donateurs (nieuwsbrief & Facebook)
- Organisatie van scholenacties
- Opbouw van een continuïteitsreserve met een minimum van een halfjaar projectkosten (ca. €65.000)
- Verlagen kosten betalingsverkeer naar Colombia

4. Situatieschets Colombia

4.1 Algemene informatie

Colombia, ruim 30 maal zo groot als Nederland, ligt in het noordwesten van Zuid-Amerika. Het land met 45 miljoen inwoners grenst aan Peru, Ecuador, Brazilië, Venezuela en Panama. Colombia heeft een gevarieerd landschap, prachtige stranden, de Andes, vruchtbare valleien en tropische regenwouden.

De meeste mensen wonen in het Andesgebied en het kustgebied. Zo'n 49% van de Colombianen woont in de steden. Slechts een klein percentage van de bevolking is van inheemse afkomst. (Ongeveer de helft van de bevolking bestaat uit mestiezen 58%, 20% is blank, 3,4% is indiaan en 10,6% is van Afrikaanse afkomst. Het overgrote deel van de bevolking spreekt Spaans, in het kustgebied Caribisch-Spaans. De meerderheid van de Colombianen is rooms-katholiek, ook zijn er voornamelijk onder de Indianen aanhangers van natuurgodsdiensten.)

Het dagelijkse leven in het Zuid-Amerikaanse Colombia wordt gekenmerkt door een hevige burgeroorlog, die gepaard gaat met veel geweld en criminaliteit. De strijd tussen de linkse rebellen (FARC, ELN), reactionaire rechtse militias, het leger en misdaadbendes duurt al bijna 50 jaar en heeft inmiddels tienduizenden slachtoffers geëist. Betrouwbare bronnen maken daarnaast melding van bijna 3 miljoen ontheemden (de zogenaamde IDP's; Internal Displaced People), waarvan de helft kinderen tussen de 12 en 18 jaar. Na Soedan is Colombia het land met de meeste inheemse vluchtelingen. Mensen ontvluchten het geweld op het platteland en trekken naar veiliger oorden. Vaak naar steden, waar het geweld relatief minder hevig is, maar waar ze in armoede belanden. Het gevolg daarvan is dat alle 'bekende armoedeproblemen' zich voordoen: drugs- en alcoholverslaving, prostitutie, verwaarlozing van kinderen. Daarnaast is er veel geweld door de aanwezigheid van ex-guerrilla's. Daarmee is het kringetje weer rond. Kinderen die in de arme wijken opgroeien, hebben vaak maar één ouder, of zijn wees. Zij belanden in veel gevallen op straat, raken verslaafd aan drugs, worden mishandeld en misbruikt. Kortom, een vicieuze cirkel van armoede en geweld. Niet voor niets behoort Colombia tot de fragiele staten.

Economische groei (% toename van BNP, 2009)	-0,3
Human Development Index (2009)	77
Gemiddelde levensverwachting	72,8
Bevolking (miljoen, cijfer 2010)	46,3
Gedeelte bevolking onder armoedegrens \$ 1.25	45.5%

4.2 De armoedegrens

Volgens het Ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties leefde in de periode 2000-2007 64% van de Colombiaanse bevolking onder de armoedegrens. In 2009 was dit nog 49,2% en in 2011 is dit verder afgenomen maar bedraagt dit nog steeds zo'n 45,5%. Het land heeft bijna geen middenklasse. Naast een klein groep rijke mensen leeft het merendeel van de bevolking van een minimumloon van 150 euro per maand. Bijna de helft van de bevolking leeft zoals gezegd zelfs onder dit minimum.

Op grond van artikel 25 van de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens heeft iedereen recht op een bepaalde levensstandaard. De Commissie voor ontwikkelingssamenwerking (DAC, Development Assistance Committee, www.oecd.org/dac) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO, www.oecd.org) stelt elke 3 jaar een lijst op van landen die kwalificeren als ontwikkelingsland. Deze landen komen in aanmerking voor officiële ontwikkelingshulp (Official Development Assistance, ODA). De DAC categoriseert landen daartoe in drie inkomensgroepen. Deze indeling geschiedt op basis van gegevens van de Wereldbank over het BNP, het Bruto

Nationaal Product van landen. De DAC stelt bovendien een inkomensplafond vast: landen met een BNP boven dit plafond horen niet thuis op de DAC-lijst. Eens in de drie jaar wordt de DAC-lijst herzien. Een land dat drie opeenvolgende jaren een inkomen heeft dat uitstijgt boven het plafond, wordt van de lijst verwijderd. Van de 194 officieel erkende staten in de wereld staan er 49 op deze zogenoemde DAC-lijst. Een van die 49 landen is Colombia.

4.3 Onderwijs in Colombia

Onderwijs in Colombia. Het onderwijs model van Colombia lijkt op dat van Nederland. Er wordt gewerkt met een basisschool en met voortgezet onderwijs. In 1886 is in de wet opgenomen dat het onderwijs geregeld wordt door het ministerie van Onderwijs. Ook is in de wet vastgelegd dat 10% van het budget van de overheid moet worden besteed aan onderwijs. In werkelijkheid is dit vaak maar 3 a 4%. De taal waarin het onderwijs wordt gegeven is Spaans. Er zijn ook scholen waar Engels, Duits of Frans wordt gegeven, maar dit zijn privé scholen, die niet gratis zijn. Weinig Colombianen kunnen dit betalen.

Schoolboeken worden niet door de school uitgegeven of in bruikleen gesteld. Ouders moeten zelf de schoolboeken kopen. Deze boeken (methodes), die te verkrijgen zijn in lokale boekwinkels, worden op scholen ongeveer drie jaar gebruikt.

Leerlingen in Colombia dragen zowel op de basisschool als op de middelbare school een uniform. Dit zorgt voor uniformiteit en maakt het moeilijker om te zien of iemand uit een arm of rijk gezin komt.

Kinderen tussen de 4 en 10 jaar gaan naar de basisschool. De kleuterschool is net als in Nederland onderdeel van de basisschool en heet pre-escolar (vertaald: voorschool). De publieke basisschool zou gratis moeten zijn, maar is het niet in de praktijk. Ook de leermiddelen zijn niet gratis, zoals eerder gezegd. Dat weerhoudt veel ouders ervan hun kind naar een kleuter- of basisschool te sturen.

In 2002 is de regel geïntroduceerd dat maximaal 5% van de studenten per school mag blijven zitten. Deze regel zorgt er voor dat leerlingen automatisch overgaan naar het volgende jaar, ook al hebben die leerlingen een achterstand.

Wettelijk heeft iedereen in Colombia toegang tot gezondheidszorg en onderwijs. De realiteit is echter anders. De overheid heeft niet genoeg geld om alle mensen van gezondheidszorg en onderwijs te voorzien. Vooral de ontheemden - de niet-geregistreerden - zijn hiervan de dupe. Het landelijke percentage voortijdig schoolverlaters op scholen in Colombia ligt op 40%.

De kinderen in Colombia, die uit arme gezinnen komen en in de sloppenwijken van de grote steden wonen, hebben weinig of geen kansen en leven vaak op straat. Onderwijs wordt in vele gevallen niet gevolgd. De kinderen werken op straat om bij te dragen aan het gezinsinkomen. Het leven op straat kent veel gevaren en een gebrek aan aandacht en liefde zorgt er vaak voor dat veel van deze kinderen een toevlucht zoeken in prostitutie en drugs. Huiselijk geweld, criminaliteit, drugsgebruik, werkeloosheid, armoede, (tienerzwangerschappen en schooluitval) zijn aan de orde van de dag. Onderwijs is een erkend recht van het kind

Op 20 november 1989 nam de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties het Verdrag inzake de Rechten van het Kind aan. Dit verdrag bundelt de rechten van alle kinderen over de hele wereld samen, zonder onderscheid, op basis van gelaatskleur, religie of wat dan ook. In het Kinderrechtenverdrag staan afspraken over minimumnormen die de wereld wil hanteren voor kinderen. Het is het meest geratificeerde mensenrechtenverdrag ter wereld: 193 van de 195 landen ratificeerden het verdrag. Gezien de snelle en bijna universele ratificatie van het IVRK was 'de wereld' ook overtuigd van de noodzaak van zo'n apart verdrag.

De 54 rechten die in het IVRK zijn opgenomen kunnen op verschillende manieren worden gerangschikt. Een indeling van de rechten die vaak wordt gebruikt, betreft de drie P's: Provision (voorziening), Protection (bescherming) en Participation (participatie). La Vecina gebruikt deze indeling om haar projecten te prioriteren.

In het verdrag is ook het recht van een kind op onderwijs vastgelegd. Het staat omschreven in Artikel 28 – Onderwijs:

Het kind heeft recht op onderwijs. Basisonderwijs is voor ieder kind gratis en verplicht. De overheid zorgt ervoor dat het voortgezet - en beroepsonderwijs toegankelijk is voor ieder kind, in overeenstemming met zijn of haar leerniveau. De overheid pakt vroegtijdig schooluitval aan. De handhaving van de discipline op school moet de menselijke waardigheid en kinderrechten respecteren. Internationale samenwerking is nodig om analfabetisme te voorkomen.

4.4 Cartagena

Cartagena is een havenstad en gemeente in het noordwesten van Colombia. De stad is vernoemd naar de Spaanse stad Cartagena en wordt ook wel Cartagena de las Indias genoemd. Het is de hoofdstad van het departement Bolívar en heeft een bevolking van 1.075.000 personen. Cartagena is zowel een belangrijk economisch centrum, als ook een toeristische bezienswaardigheid. Cartagena heeft nog altijd Colombia's belangrijkste haven, die echter nu vooral berucht is om haar cocaïnetransporten. De stad ligt ten zuidoosten van Panama, aan de Caribische Zee en daarmee dus ook aan de Atlantische Oceaan. De stad heeft de grootste Colombiaanse marinebasis van de Caraïben. Sinds 1827 heeft Cartagena een universiteit.

Cartagena is een grote stad met veel arme buitenwijken. Een groot deel van de één miljoen inwoners van Cartagena leeft in armoedige omstandigheden.

In Cartagena zijn 900 barrios (sectoren) waarvan 800 barrios de codering van de overheid estrato 0-1 heeft gekregen wat staat voor sloppenwijk.

Aan de buitenrand van de stad zijn de inheemse vluchtelingen neergestreken. Aan een van die stadsranden ligt La Boquilla, 10 km ten noorden van het historische oude centrum.

La Boquilla

In de wijk La Boquilla wonen ongeveer 10.600 mensen (Bevolkingsregister 2009). De stad ligt aan de mangroves die aan de zee grenzen. De belangrijkste inkomstenbron is de visvangst. Vissers werken op zelfstandige basis of samen in bedrijfjes of coöperatieven.

De wijk La Boquilla is opgesplitst in zes sectoren. Vier sectoren vallen onder de noemer estrato 0-1 (minst ontwikkeld) oftewel sloppenwijk. De burgers wonen voornamelijk in zelfgebouwde huisje op of tegen het strand waar het gevaar voor overstromingen tijdens de winters het grootst is. Regelmatig zijn er storingen in de toevoer van elektriciteit en water. Het algemene niveau van de voorzieningen van de wijk is erg laag.

La Vecina Colombia is actief in twee van deze sectoren 0-1: Marlinda en Bogotá.

Marlinda is zelfs nog iets armer dan Bogotá. De bevolking in beide sectoren bestaat voornamelijk uit vluchtelingen. Voor deze groep mensen is weinig tot niets geregeld en een sociaal vangnet is er niet. La Vecina besloot hier haar projecten te starten.

In de sector Marlinda wonen 581 families waarvan 400 1-oudergezinnen waar de - vaak analfabete - moeders het hoofd van het gezin zijn. In de sector Bogotá is een vergelijkbare situatie. Er is in Marlinda en Bogota een door de overheid bestuurde basisschool, genaamd INETEB waar 300 leerlingen onderwijs volgen. In La Bogotá staan 2 basisscholen: NUEVA

LUZ DE ESPERANZA met circa 70 basisschool leerlingen, SKINNER met circa 100 basisschoolleerlingen. Het aantal beschikbare plaatsen op deze basisscholen is absoluut ontoereikend voor het aantal kinderen dat onderwijs plichtig is en naar school wil in de sectoren Marlinda en Bogotá

4.5 Unicef in Cartagena in La Bogotá

Unicef voert op meerdere plaatsen in Latijns Amerika een project uit genaamd: la Escuela busca Ninos. Het doel van het project is er voor te zorgen dat alle kinderen van een gemeenschap de kans krijgen onderwijs te volgen. Niet schoolgaande kinderen worden letterlijk opgespoord en gestimuleerd om deel te nemen aan activiteiten waarna ze kunnen doorstromen naar een basisschool die verplicht is ze op te nemen. La Vecina stelt zich open om deze kinderen op te nemen. In Colombia nemen 1 miljoen kinderen niet deel aan het onderwijssysteem.

4.6 Millenniumdoelen

In 2000 hebben de lidstaten van de Verenigde Naties afgesproken om voor 2015 belangrijke vooruitgang te boeken op het gebied van armoede, onderwijs, gezondheid en milieu. Er zijn acht concrete doelstellingen vastgelegd: de millenniumdoelen.

Millenniumdoel 2: Basisonderwijs voor alle kinderen. In 2015 moeten alle kinderen - dus zowel jongens als meisjes - basisonderwijs kunnen volgen.

Millenniumdoel 3: Mannen en vrouwen hebben dezelfde rechten.

De Millenniumdoelen 2 en 3 kunnen zonder elkaar niet worden gerealiseerd. Als meisjes als gelijkwaardig aan jongens worden beschouwd, is het vanzelfsprekend dat ze naar school gaan. Goed onderwijs is de sleutel voor de ontwikkeling van een kind én van een samenleving. Een kind dat goed onderwijs volgt, creëert kansen voor de toekomst en krijgt kennis die kan worden doorgegeven aan volgende generaties. Onderwijs en gelijkheid van meisjes en jongens draagt bij aan Millenniumdoel 2 (basisonderwijs voor alle kinderen) en Millenniumdoel 3 (het bevorderen van seksegelijkheid en het versterken van de positie van vrouwen). La Vecina richt zich op deze twee millenniumdoelen.

5. Financiën

5.1 Financieel beleid

Het financiële boekjaar van La Vecina loopt gelijk aan het kalenderjaar. Zowel in Colombia als in Nederland wordt in november van het kalenderjaar een budget opgesteld dat vervolgens wordt besproken, indien nodig aangepast en wordt goedgekeurd.

Het financieel beleid van La Vecina is gericht op continuïteit. Wij streven naar de opbouw van een continuïteitsreserve met een minimum van een halfjaar projectkosten (ca. € 65.000). Verder streven we naar een diversiteit aan inkomsten om de afhankelijkheid van één bedrijf, stichting of actie te minimaliseren.

Stichting La Vecina is door de Belastingdienst aangemerkt als een algemeen nut beogende instelling (ANBI). Dat betekent dat geen successierecht of schenkingsrecht hoeft te worden betaald over erfenissen en schenkingen.

Met de ING/Postbank is sinds 2006 een incasso-overeenkomst gesloten. Op de website van La Vecina (www.lavecina.nl) kan men via onze eigen donatiemodule donateur worden.

5.2 Jaarrekening 2013

5.2.1 Toelichting op de jaarrekening 2013

Accountantskantoor KUBUS Dordrecht (www.kubusdordrecht.nl) heeft de financiële gegevens verzameld, verwerkt, gerubriceerd en samengevat. De verantwoordelijkheid voor de juistheid en de volledigheid van de gegevens en voor de daarop gebaseerde jaarrekening berust bij het bestuur van de stichting La Vecina in Nederland. Accountantskantoor KUBUS Dordrecht heeft voor de jaarrekening 2013 een samenstellingsverklaring afgegeven (zie bijlage 3). Zij doen dit geheel op vrijwillige basis.

5.2.2 Toelichting op de balans van de Stichting La Vecina Nederland

Het totaal van de bezittingen van La Vecina bedraagt op 31 december 2013 € 55.520 en bestaat alleen uit liquide middelen die op een spaarrekening staan.

Balans Stichting La Vecina NL	31 dec. 2013	31 dec. 2012
ACTIVA		
Vorderingen: overlopende activa	-	-
Liquide middelen	55.520	42.956
Totaal	55.520	42.956
PASSIVA		
Algemene reserve	15.000	15.000
Bestemmingsreserve Colombia	40.520	27.956
Eigen vermogen	55.520	42.956
Kortlopende schulden: overlopende passiva		
Totaal	55.520	42.956

Voor een bedrag van € 15.000 wordt een algemene reserve aangehouden ter waarborging van de continuïteit van de Nederlandse stichting. Voor het overige wordt conform de doelstelling van de stichting en het besluit van het bestuur d.d. 11 maart 2010 een bestemmingsreserve voor de Colombiaanse stichting aangehouden.

Het eigen vermogen bedraagt eind 2013 € 55.520; dit is € 12.564 meer dan eind 2012. In 2012 vond een daling plaats van het eigen vermogen in vergelijking met 2011, in 2013 is er weer sprake van een stijging in het eigen vermogen. Per saldo is er ultimo 2012 dus 5-6 maanden speling gemeten op het Colombiaanse budget en dat ligt net onder de minimum doelstelling van een halfjaar speling. In 2013 is het budget voor Colombia zo laag mogelijk gehouden om een gezonde buffer voor de toekomst te creëren (zie 5.3).

5.2.3 Toelichting op de staat van baten en lasten van de Stichting La Vecina Nederland

Zoals in paragraaf 3.3 is toegelicht heeft La Vecina in Nederland in 2013 €138.950 opgehaald.

Staat van Baten en Lasten La Vecina Nederland	Werkelijk 2013	Werkelijk 2012
Vaste donateurs	34.925	35.190
Eenmalige giften	7.105	2.195
Acties	11.970	12.624
Sponsoring door bedrijven	87.438	81.808
Overige baten	-2.488	2.765
	138.950	134.582
Kosten fondsenwerving	-1089	0
Baten uit eigen fondsenwerving	137.861	134.582
Reis en verblijfkosten	750	792
Kantoorkosten	25	402
Administratie/accountantskosten	83	107
Abonnementen/contributies	-	24
Juridische/advieskosten	-	186
Automatiseringskosten	287	119
Representatie- en promotiekosten	108	10
Bankkosten	266	261
Uitvoeringskosten	1.519	1.901
in % van baten uit eigen fondswerving	1,10%	1,40%
Saldo Nederland	136.342	132.681
Bijdrage aan Colombia	126.778	133.840
Batig saldo	9.564	-1.159

De uitvoeringskosten in Nederland bedragen € 1.519 of te wel 1,1% van de baten uit eigen fondswerving. Dit percentage is laag en weer meer gedaald vergeleken met 2012 en dat houden we graag zo! De belangrijkste uitgaven in 2013 in Nederland zijn de reis en verblijfskosten van Nathalie die gemaakt zijn wanneer zij in Nederland is om presentaties te geven over de projecten in Colombia.

5.2.4 Toelichting op de staat van baten en lasten van de Stichting La Vecina Colombia

Alle bedragen zijn omgerekend naar euro's. Voor omrekening van de Colombiaanse peso's naar de euro is de gemiddelde koers over 2013 genomen (factor 0,00040442).

Staat van Baten en Lasten La Vecina Colombia	Budget 2013	Werkelijk 2013	Werkelijk 2012
Bijdrage aan Colombia (uit NL)	136.150	126.778	133.840
Eigen fondsenwerving in Colombia	16.700	18.957	5.301
Koersverschillen	-5.000	-5.500	-8.861
Beschikbaar voor projecten	147.850	140.184	130.280
Kosten onderwijsproject	28.087	28.107	21.454
Kosten buurtprojecten	6.500	13.021*	7.083
Kosten algemeen personeel	29.201	30.174	27.011
Projectdirectie	22.115	26.984	36.680
Eten en drinken kinderen en personeel	15.000	14.293	10.207
Huisvestingskosten	12.435	12.935	12.995
Kantoorkosten	3.487	4.412	5.079
Inventaris	3.000	1.212	3.076
Auto	5.000	4.299	4.560
Algemene kosten	1.600	2.204	2.077
Kosten projecten	126.425	137.641	130.222
Batig saldo	21.425	2.544	58

De uitvoeringskosten in Colombia zijn in 2013 € 11.216 hoger uitgevallen dan gebudgetteerd. Dit is ongeveer 9% van het totale budget.

*Het belangrijkste verschil zit in de uitgaven aan de Kosten buurtprojecten en Projectdirectie in vergelijking met het budget. De Kosten buurtprojecten bevatten ook de uitgaven van Fondo Acción, die niet gebudgetteerd waren. De projectdirectiekosten zijn hoger uitgevallen met name door de toekenning van een salarisverhoging aan Nathalie vanaf april 2013. Haar salaris is de afgelopen vier jaar niet verhoogd. Het bestuur heeft daarom tot deze verhoging besloten. Tevens is Nathalie drie keer afgereisd naar Bogotá voor het stimuleren van lokale fondsenwerving.

5.3 Budget 2014

Het is zoals gezegd voor de continuïteit van La Vecina van het hoogste belang dat er een eigen vermogen is ten hoogte van ongeveer een halfjaar projectkosten (ca. € 65.000). Belangrijk is dat de uitgaven in Colombia structureel lager zijn dan de bijdragen vanuit Nederland en Colombia.

De stichting Fundación La Vecina in Colombia heeft haar uitgaven voor 2014 gebudgetteerd op € 149.708. In Colombia staat een bedrag van € 10.000 gebudgetteerd voor eigen fondsenwerving terwijl in Nederland € 198.980 aan netto inkomsten is begroot. Dit zou een totaal van € 208.980 gaan opleveren wat ruimte geeft voor de activiteiten van 2014 maar ook een reserve kan opbouwen voor 2015.

La Vecina Colombia	Werkelijk 2013	Budget 2014
Kosten onderwijsproject	28.107	34.850
Kosten buurtprojecten	13.021	5.900
Kosten algemeen personeel	30.174	37.099
Projectdirectie	26.984	28.054
Eten en drinken kinderen en personeel	14.293	17.500
Huisvestingskosten	12.935	12.933
Kantoorkosten	4.412	3.772
Inventaris	1.212	3.000
Auto	4.299	5.000
Algemene kosten	2.204	1.600
Kosten projecten	137.641	149.708

In de kosten voor het onderwijsproject wordt weer extra een klas toegevoegd, waardoor de kosten 'Eten en drinken kinderen' en 'personeel' ook toenemen. Fondo Acción was een eenmalig project, waardoor het budget voor buurtprojecten halveert. In de kosten van het algemeen personeel gaat de deeltijd secretaresse voltijd werken.

6. Bijlagen

Bijlage 1: Lijst bestuursleden 2013

In het bestuur en tevens projectdirectie van **Fundación La Vecina in Colombia** hebben de volgende mensen zitting:

- Nathalie Rietman (1973, initiatiefneemster en oprichtster van Stichting La Vecina NL en COL)
- Gerard van der Haas (1960, initiatiefnemer en oprichter van Stichting La Vecina COL)

Het huidige bestuur bestaat in 2013 uit de volgende personen:

- Esther Voorn, voorzitter
- Ingrid Wijte, secretaris
- Bianca Jacobs, penningmeester
- Babs Bos, algemeen bestuurslid

La Vecina heeft sinds het begin van haar bestaan een **beschermer**: de journalist Charles Groenhuijsen heeft zijn naam verbonden aan La Vecina.

Bijlage 2: Vrijwilligers

(in willekeurige volgorde)

Rob van der Cammen (voormalig Penningmeester)
Arjen Snelders (voormalig Voorzitter & vrijwilliger fietstocht)
Barbara Kathmann (voormalig Seceratis)
Charles Groenhuijsen (Beschermer)
Jasper Budel (organisatie fietstocht, automatisering)
Gideon van Toledo (organisator fietstocht)
Kaboul Vermijs (organisator fietstocht)
Remco Hogenbirk (organisator fietstocht)
Thijs Vink (vrijwilliger fietstocht)
Tom Slegtenhorst (vrijwilliger fietstocht)
Serge Hogenbirk (vrijwilliger fietstocht)
Anna Feiner(vrijwilliger fietstocht)
Jeroen Broekstra(vrijwilliger fietstocht)
Dennis Wesselman(vrijwilliger fietstocht)
Jeroen Buijs(vrijwilliger fietstocht)
Joris van Dongen (vrijwilliger fietstocht)
Ushi Federer (vertalen voor de Spaanstalige website)
Mieke Hartwig (sponsoring auto Nathalie in Nederland)
Jan Martin Parent (organisatie fietstocht 2008 en 2009, bestuurslid 2008-2009)
Anne France Zijsling (lentemarkt & vastenactie, school "De Griffel", Zeist, fietstocht 2013)
Vincent Peters (organisatie tennistoernooi Nieuwegein)
Annette de Nie (jaarverslag 2012)
Pauline Fuhri (interview verhaal bezoek La Vecina)

Bijlage 3: Samenstellingsverklaring

Administratie, Belastingen, Loonadministratie, Onlineboekhouden, Accountancy, Bedrijfsadvies

Kubus:)
maakt ondernemen leuk.

KUBUS
de ondernemer

SAMENSTELLINGSVERKLARING

Aan: Stichting La Vecina

Opdracht

Conform uw opdracht hebben wij de jaarrekening 2013 van Stichting La Vecina te Rotterdam bestaande uit de balans per 31 december 2013 en de staat van baten en lasten over 2013 met de toelichting samengesteld.

Verantwoordelijkheid van het bestuur

Kenmerkend voor een samenstellingsopdracht is, dat wij ons baseren op de door het bestuur van de stichting verstrekte gegevens. De verantwoordelijkheid voor de juistheid en de volledigheid van die gegevens en voor de daarop gebaseerde jaarrekening berust bij het bestuur van de stichting.

Verantwoordelijkheid van de accountant

Het is onze verantwoordelijkheid als accountant om de door u verstrekte opdracht uit te voeren in overeenstemming met Nederlands recht, waaronder de door onze beroepsorganisatie de NBA (Nederlands Beroepsorganisatie van Accountants) uitgevaardigde gedrags- en beroepsregels. In overeenstemming met de voor het accountantsberoep geldende standaard voor samenstellingsopdrachten, bestonden onze werkzaamheden in hoofdzaak uit het verzamelen, het verwerken, het rubriceren en het samenvatten van financiële gegevens. Daarnaast hebben wij de aanvaardbaarheid van de bij het samenstellen van de jaarrekening toegepaste grondslagen op basis van de door de organisatie verstrekte gegevens geëvalueerd. De aard van onze werkzaamheden is zodanig dat wij geen zekerheid omtrent de getrouwheid van de jaarrekening kunnen verstrekken.

Bevestiging

Op basis van de ons verstrekte gegevens hebben wij de jaarrekening samengesteld onder toepassing van in Nederland algemeen aanvaardbare grondslagen voor financiële verslaggeving.

Dordrecht, 28 maart 2014

Accountantskantoor KUBUS Dordrecht

Drs. A.L. Spruit RA

KUBUS. vierkant achter uw zaak.

Accountantskantoor KUBUS Dordrecht, Johan de Wittstraat 29, 3311 KG DORDRECHT
t: 078 6314111 e: dordrecht@kubus.nl www.kubus.nl
beconnummer 609663 ABN AMRO Bank 47.08.16.139 kvk 53694686 btw NL 850979225.B.01

Missie

Het samenwerkingsverband van vakbureaus en externe financiële adviseurs voor de ondernemers. KUBUS vierkant achter uw zaak.

Visie

Wij zijn de partner voor de ondernemer in een wereld waar wet- en regelgeving steeds complexer wordt. KUBUS maakt ondernemen leuk.

Op 31 maart 2014, aangenomen door de vergadering van de aandeelhouders van KUBUS Dordrecht, is de jaarrekening 2013 van KUBUS Dordrecht goedgekeurd door de Kamer van Koophandel.